

PAPER DETAILS

TITLE: IMAM CAFER ES-SADIK'A ISNAT EDILEN ISARÎ TEFSIRIN ES-SÜLEMI TEFSIRI İLE
MUKAYESESI

AUTHORS: Yunus GÖRDÜK

PAGES: 0-0

ORIGINAL PDF URL: <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/160574>

**İMAM CAFER ES-SADIK'A İSNAT EDİLEN
İŞARÎ TEFSİRİN ES-SÜLEMÎ TEFSİRİ İLE MUKAYESESİ**
Yunus Emre Gördük *

Özet

İmam Cafer es-Sadık işaret tefsirin ilk temsilcilerinden biri sayılmaktadır. İstanbul'daki Süleymaniye Kütüphanesi "Nafiz Paşa" Koleksiyonu'nda İmam Cafer'e isnat edilen bir işaret tefsir bulunmaktadır. Bilindiği kadarıyla Türkiye'de tek nüsha olan bu eser önemli bir elyazmasıdır. Bu tefsirdeki rivayetler Ahmed b. Muhammed b. Muhammed b. Harb tarafından yedi kişilik bir zinciriyle İmam Cafer'e isnat edilmiştir. Ebu Abdurrahman es-Sülemî'nin "Hakaiku't-Tefsir" adlı eseri ise, işaret-tasavvufi tefsir konusunda en önemli kaynaklardan sayılmaktadır. İmam Cafer es-Sadık'a isnat edilen söz konusu tefsirdeki rivayetlerle es-Sülemî'nin "Hakaiku't-Tefsir" adlı eserinde İmam Cafer'e atfen yaptığı rivayetler arasında önemli benzerlikler söz konusudur. Bu makalenin gayesi, iki tefsirdeki rivayetler arasındaki benzerlikleri ortaya koymak ve İmam Cafer'e isnat edilen rivayetlerden oluşan elyazması nüshasının, es-Sülemî tefsiri bağlamında tutarlılık derecesini tespit etmektir.

Anahtar Kelimeler: İmam Cafer tefsiri, işaret tefsir, Sülemî Tefsiri, mukayese.

Comparison The Mystical (Ishari) Tafsir Attributed To Imam Ja'far Al-Sadiq With As-Sulami's Tafsir

Abstract

Imam Ja'far al-Sadiq is regarded one of the first representatives of Ishari tafsir. The Nafiz Pasha collection in Sulaymaniyah Library/Istanbul contains the ishari tafsir manuscript attributed to Imam Ja'far al-Sadiq. The manuscript is very important and as far as it is known single in Turkey. Narrations in this tafsir are narrated by Ahmad b. Muhammad b. Muhammad b. Harb with chain of seven people have been attributed to Imam Ja'far. Tafsir al-Sulami (*Haqaiq al-Tafsir*) is the most important source of mystical interpretation. There are significant similarities between the manuscript attributed to Imam Ja'far and Sulami's tafsir. The purpose of this article: To demonstrate the similarities between two tafsir and to determine the consistency degree of manuscript in terms of Sulami.

Keywords: Imam Ja'far al-Sadiq Tafsir, Ishari Tafsir, Tafsir al-Sulami, Comparison.

* Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, yunusemre.gorduk@gmail.com

Giriş

Metodolojik açıdan dirayet tefsirinin bir bölümü sayılan *İşari* tefsir; ne rivayet ne de dirayet metodu ile yazılması mümkün olmayan tefsirlerdir. Önemli bir kısmı mutasavvıflardan oluşan bazı müfessirler, Kur'an'ın zahiri manasının ötesinde işaret birtakım manalarının da bulunduğu kabul etmiş ve bu kanaatlerini “*Allah size zahir ve batın nimetlerini bolca ihsan etti...*”¹ ayetine ve diğer bazı ayetlere dayandırılmışlardır.² Bu açıdan “*İşari-Tasavvufi Tefsir*” kavramı, yalnız sülük erbabına açılan birtakım gizli anlam ve işaretlere göre yapıldığı kabul edilen ayet yorumlarından oluşan tefsir türünü ifade etmektedir. Dolayısıyla müfessirin öncel fikirlerine değil, bulunulan makama göre kalbe doğan ilham ve işaretlere dayanır. İşarı bir takım tefsirler yapan alimler ve mutasavvıflar, ayetlerin sarıh/zahirî anlamını asla inkar etmezler. Buna paralel olarak kendi yapmış oldukları işaret tefsir ve yorumların mutlak doğrular olduğunu da iddia etmezler.³

Kaynaklarda, işaret tefsirin ilk temsilcisinin Hasan el-Basri (110/728) olduğu, ondan sonra İmam Cafer es-Sadık (148/765) ve Abdullah b. Mübarek (181/797) gibi şahsiyetlerin bu geleneği devam ettirdiği belirtilmektedir.⁴ İbnü'n-Nedim “*el-Fihrist*”inde, Hasan el-Basri'ye ait bir tefsirin varlığından bahseder.⁵ Ancak elimizde, Hasan el-Basri tefsiri diyebileceğimiz bir tefsir kitabı maalesef bulunmamaktadır.⁶ Bu durum, İmam Cafer'e isnat edilmiş olan tefsirin önemini arttıran en temel faktörlerdendir.

Bu çalışmada, İmam Cafer'e isnat edilen işaret tefsirdeki bazı rivayetlerin, Ebu Abdurrahman es-Sülemî'nin (412/1021) meşhur “*Hakaiku't-Tefsir*”indeki bazı rivayetlerle mukayesesini yapılacaktır. Çünkü es-Sülemî söz konusu tefsirinde, İmam

¹ Lokman, 31/20.

² Bkz. Bakara, 2/269; Enâm, 6/59; Yusuf, 12/37, 96; Kehf, 18/65-82; Nur, 24/35; Neml, 27/40.

³ Ayrıntılı bilgi için bkz. Muhammed Hüseyin ez-Zehebi, *et-Tefsir ve'l-Müfessirün*, Daru'l-Kalem, Beyrut tsz., II, 339; Süleyman Ateş, *İşari Tefsir Okulu*, Yeni Ufuklar Neşriyat, İstanbul 1998, s. 19; Hüseyin Güllüce, *Kur'an Açısından Mesnevi*, Ötüken Yay., İstanbul 1999, s. 31, 118; Muhsin Demirci, *Tefsir Tarihi*, İFAV, İstanbul 2006, s. 211; Yunus Emre Gördük, *Tarihsel ve Metodolojik Açıdan İşarı Tefsir*, İnsan Yay., İstanbul 2013, s. 34-42.

⁴ İsmail Cerrahoğlu, *Kur'an Tefsirinin Doğuşu ve Buna Hız Veren Amiller*, Ankara 1968, 132; Celal Kirca, *Kur'an'a Yönelişler*, Tuğra Nşr., İstanbul tsz., s. 140; Demirci, *Tefsir Tarihi*, s. 214.

⁵ Ebu'l-Ferec Muhammed b. İshak İbnü'n-Nedim, *el-Fihrist*, Matbaatu'l-İstikame, Kahire, tsz., s. 34.

⁶ Celal Kirca, “*Cafer es-Sadık ve Ona İzafe Edilen Tefsiri*”, Erciyes Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi VI, Kayseri 1989, s. 96.

Cafer'e isnat edilmiş olan yüzlerce işaret yorumu yer vermiştir. Mukayese kısmına geçmeden önce iki eser hakkında kısaca bilgi verilecektir.

İmam Cafer Es-Sadık'a Isnat Edilen İşarî Tefsir

Cafer b. Muhammed es-Sadık, İmam Muhammed el-Bakır'ın en büyük çocuğudür.⁷ Büyük oğlu Abdullah'a nispet edilerek "Ebu Abdillah" diye küçülenmiştir.⁸ Sözündeki doğruluğundan dolayı kendisine "Sadık" lakabı verilmiştir.⁹ Doğduğu tarih konusunda ihtilaf bulunmakla beraber kaynaklar umumiyetle hicri 80/699-700 tarihini göstermektedir.¹⁰ Bazı müelliflerin bu tarihi hicri 82¹¹ veya 85 olarak belirlediği vaki ise de¹² rivayetlerin tamamına yakını miladi 700-702 arası bir tarihi göstermektedir.¹³ İmam Cafer es-Sadık, annesinin hem annesi hem de babası tarafından Hz. Ebu Bekir'in torunudur. Nitekim İmam Cafer'in, "*Ben iki yönden Ebu Bekir'in evladı sayılırım*" dediği nakledilir.¹⁴ İmam Cafer siyasetle uğraşmamış ve hayatını ilme hasretmiştir. Fıkıh, hadis gibi şer'i ilimlerle beraber; kimya gibi diğer bazı fennî ilimlere de vakıf olduğu söylenir. İmam Cafer es-Sadık'ın bizzat yazdığı bir tefsir kitabı mevcut değildir. Ona isnat edilen işaret yorumlar çeşitli tefsir kitaplarında nakledilmiştir.¹⁵

Çalışmamızı konu olan eserdeki rivayetler, Ahmed b. Muhammed b. Muhammed b. Harb tarafından İmam Cafer'e isnat edilmiştir.¹⁶ Ülkemizdeki tek nüshası, Süleymaniye Kütüphanesi Nafiz Paşa-65'te kayıtlıdır. Süleyman Ateş, bu tefsir

⁷ Şemseddin Sami, *Kamusü'l-A'lam*, Mihran Matbaası, İstanbul 1891, III, 1820.

⁸ Ebu'l-Ferec Cemâlüddin Abdurrahman b. Ali b. Muhammed İbnü'l-Cevzi, *Sifatu's-Safve*, Beyrut, 1979, II, 168.

⁹ İbn Hallikân Ebû'l-Abbas Şemsüddin Ahmed b. Muhammed b. İbrahim b. Ebû Bekir el-Bermekî el-Erbîlî (v. 681/ 1282), *Vefayatu'l-A'yan*, Beyrut, ts., I, 328; Muhsin el-Emin, *A'yanu's-Şia*, Daru't-Tearûf, Beyrut 1983, I, 659;

¹⁰ İbn Hallikan, *Vefayatu'l-A'yan*, I, 328; Hayreddin Zirikli, *el-A'lam*, yayın yeri yok, 1954, II, 121; Ömer Rıza Kehhale, *Mu'cemü'l-Müellifin*, Beyrut, ts., III, 145.

¹¹ Esed Haydar, *Camiatü'l-İmam es-Sadık ve Medarisü'l-İslami'l-Uhra*, Müessesetü Ensariyan, Kum 2008, s. 27.

¹² Muhammed Hasan Tebraiyan, "Hayatu'l-İmami's-Sadık ve Kabasün min Ahlakîhi ve Adabihi", *Mü'temerü'l-İmami Cafer es-Sadık ve'l-Mezahibi'l-İslamiyye*, Beyrut, 1997, s. 301.

¹³ Richard C. Martin, "Ja'far al-Sadiq", *Encyclopedia of Islam and the Muslim World*, New York 2004, I, 369.

¹⁴ Şemsüddin Ebû Abdillah Muhammed b. Ahmed b. Osman ez-Zehebi, *Tezkiretü'l-Huffaz*, Haydarabad, 1956, I, 166; Cemalüddin Ebu'l-Haccac Yusuf el-Mizzi, *Tehzibü'l-Kemal fi Esmai'r-Rical*, Beyrut, 1985, V, 74; Ebu'l-Fadl Şîhabüddin Ahmed b. Ali İbn Hacer el-Askalani, *Tehzibü't-Tehzib*, Daru'l Ma'rife, Beyrut, 1996, I, 444; Celaleddin Abdurrahman b. Ebû Bekir es-Suyuti, *Tabakatu'l Huffaz*, Daru'l-Kütübî'l-İlmîyye, Beyrut, 1983, s. 78.

¹⁵ Ayrıntı için bkz. Ateş, *İşarı Tefsir Okulu*, s. 46-50; Yunus Emre Gördük, *İmam Cafer es-Sadık ve Ona Isnad Edilen İşarı Tefsir*, İnsan Yayınları, İstanbul, 2011, s. 97-107.

¹⁶ Nafiz Paşa-65, Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Eserler Kısı, v.2a.

rivayetlerinin, es-Sülemî'nin Hakaik'ında İmam Cafer'den nakledilen tefsir rivayetlerine uymakta olduğunu belirtir ve "Bu eser önemlidir. Çünkü Cafer'in böyle bir eseri olduğu bilinmiyor. 154 varaktan ibaret olan bu yazmanın yayınlanmasında yarar vardır" tespitini yapar.¹⁷ Kırca ise: "İmam Cafer es-Sadık'a isnat edilen tefsir tasavvufi tefsirlerin ilki konumundadır. Bu tefsir aynı zamanda *İşâri-Sûfi* tefsir okulunun ilk temsilcisi olma özelliğine sahiptir ve tefsir tarihi içinde önemli bir yeri vardır"¹⁸ tespitini yapar.

Söz konusu tefsirde bir eser ismi bulunmamaktadır. Bu nedenle tefsirin nüshaları kütüphane kayıtlarına hangi isimlerle girmişse o şekilde zikredilmektedir. Çeşitli kaynaklarda İmam Cafer es-Sadık'a nispet edilen değişik elyazması tefsir nüshalarından bahsedilmektedir. Brockelmann'ın *Supplementbande* ve Fuat Sezgin'in kısa adı GAS olan eserinde bunlar: "Buhar-XV.13", "Bankipora-XVIII, 2, 143, No:1460", "Aligarh-2976111/28" ve "Chester Beatty-5253" olarak kaydedilmiştir.¹⁹ Bu nüshaların en eskisi, hicri X. asra ait olan *Chester Beatty* nüshasıdır.²⁰ Yaptığımız incelemeye göre: Chester Beatty-5253 ve Nafiz Paşa-65 nüshalarının içeriği ve rivayet zinciri aynıdır. Ayrıca Ülkemizde bulunan Nafiz Paşa-65 nüshasının, İrlanda/Dublin'de bulunan Chester Beatty-5253 nüshası esas alınarak kopya edildiği anlaşılmaktadır. Chester Beatty-5253 nüshası ise çok daha eski bir nüsha esas alınarak yazılmıştır. Nitekim bu nüshanın sonunda müstensih, istinsah ettiği nüshanın, yıpranmış, eksik ve eski bir asıldan kopyaladığını belirten bir not düşmüştür. Maalesef bahsedilen yıpranmış ve eksik nüshanın şu anda mevcut olduğuna dair elimizde bir bilgi bulunmamaktadır.²¹

Ebu Abdurrahman es-Sülemî'nin "Hakaiku't-Tefsir"ı

Baba tarafından Ezd anne tarafından Süleyem Kabilesi'ne mensup olan Ebu Abdurrahman Muhammed b. el-Hüseyin b. Muhammed b. Musa el-Ezdi es-Sülemî (412/1021), bir zühd ve tasavvuf evinde doğmuş, küçük yaşta babasını kaybetmiş, anne tarafından dedesi olan İsmail b. Nüceyd (366/976)'ın yanında yetişmiştir. İsmail b.

¹⁷ Ateş, *İşâri Tefsir Okulu*, s. 50.

¹⁸ Celal Kırca, "Cafer es-Sadık ve Ona İzafe Edilen Tefsiri", *Erciyes Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, VI, Kayseri 1989, 96.

¹⁹ Carl Brockelmann, *Geschichte Der Arabischen Litteratur Erster Supplementband*, (I-II), Leiden, E.J.Brill, 1937, I, 104; Fuat Sezgin, *Geschichte des Arabischen Schrifttums*, I-IX, Leiden, E.J.Brill, 1967-84, I, 529.

²⁰ Sezgin, GAS, I, 529.

²¹ Geniş bilgi için bkz. Gördük, *İmam Cafer*, s. 193-212.

Nüceyd, meşhur sūfi Cüneyd el-Bağdâdî (298/911)'nin sohbetlerinde bulunmuştur. Sülemî, şer'i ilimleri öğrenip icazet ve fetva yetkisi aldiktan sonra kendisini tasavvufa adamıştır. Sülemî'nin asıl hocası Ebu'l-Kasım en-Nasrabazî (367/977) de Cüneyd'in talebesi olan Şibli (334/945)'nin mürididir. Sülemî, tasavvuf ilimlerinde çığır açacak bilgiye sahip olmuş, yazdığı eserler gelecek kuşaklar için örnek teşkil etmiştir.²²

Sülemî'nin "Hakaiku't-Tefsir" adlı eseri, işaretî tefsirle ilgili önemli bir kaynaktır. Sülemî burada mutasavvıfların tefsir ve tevillerini bir araya toplayıp bunların kaybolmasını önlemiştir. Taberi'nin zahiri tefsirde yaptığı Sülemî batını tefsirde yapmıştır. Her sure başında "Sure hakkında söylenenler" girişiyile, o sure hakkında sufilerin yapmış oldukları tasavvufi tefsirleri sıralar. Ravi zincirini nadiren verir. Çok kez usanç vermesin diye senedi atıp rivayeti doğrudan müfessirden duymuş gibi "فَلَمَّا دُعِيَ إِلَى الْعُلُومِ" üslubunu kullanarak nakleder. Sülemî'nin tefsirinde, ayetlerin taşıdığı içsel hikmetler üzerine zühdî bir çok açıklama vardır.²³

Sülemî'nin bu eserinde İmam Cafer es-Sadık'a isnat edilmiş tefsir rivayetleri oldukça fazladır. Mutasavvıflara karşı büyük saygı besleyen Sülemî, onların sözlerini çoğu zaman eleştirmeden almıştır. Ancak bazı yerlerde "eğer doğru ise" veya "Bu, Peygamber sözüne benzemiyor" gibi ifadelerle bazı tenkitler de yapmıştır.²⁴ Paul Nwyia, İmam Cafer es-Sadık'tan rivayetle gelen ve *Hakaiku't-Tefsir*'de yer alan tefsir bölümlerini bir araya getirip tahlükini yapmış ve 1968'de Beyrut'ta yayımlamıştır.²⁵ Bu çalışma, Sülemî'nin İmam Cafer es-Sadık'tan yaptığı rivayetlerin hepsini bir arada görmeyi mümkün kılmaktadır.

Nafiz Paşa-65 Nüshası'nın Sülemî Tefsiri İle Mukayesesı

İmam Cafer es-Sadık'a atfedilen Nafiz Paşa Nüshası'ndaki rivayetler ile es-Sülemî Tefsiri'nde yer alan rivayetlerin çok az kısmi aynı ayetlerle ilgilidir. Nitekim bahsedilen iki eser de Kur'ân ayetlerinin tamamının yorumlarını içermeyen kısmî birer tefsirdir. Dolayısıyla bu çalışmanın sağlıklı bir sonuca ulaşabilmesi için, iki eserde de yorumlanan ayetlerin mukayesesı gerekmektedir.

²² Ateş, *İşarı Tefsir Okulu*, s. 91-92.

²³ Ateş, *İşarı Tefsir Okulu*, s. 92-93.

²⁴ Ateş, *İşarı Tefsir Okulu*, s. 93.

²⁵Paul Nwyia, S.J., "Le Tafsîr Mystiqué Attribué à Ğa'far Sadiq—Édition critique", *Mélanges de L'Université Saint-Joseph*, Sayı: XLIII, Fasikül: 4, Imprimerie Catholique, Beyrouth 1968, s. 179-230.

Yapılacak mukayesede, *es-Sülemî Tefsiri*'nde yer alan rivayetleri topluca ele aldığı için Nwyia'nın tahkiki esas alınmıştır. Bazı yerlerde “*Ziyadât-u Hakaiki ’t-Tefsir*” adıyla basılan ve Sülemî'nin *Hakaiku ’t-Tefsir*'de neşretmediği rivayetleri içeren eserden de örnekler verilecektir.

1. Lafız ve Mana Yönünden Aynı Olan Rivayet Örneği

A'râf Suresi 143. ayetin tefsirinde, İmam Cafer es-Sadık'tan yapılan rivayet, iki eserde de aynı lafızlarla nakledilmiştir. Aşağıda, orijinal metne sadık kalarak naklettiğimiz kelime farklılıklarını, Nafiz Paşa-65 nüshasının imla hatalarından kaynaklanmaktadır. (Örneğin “ذَكَرُ الْجَبَلِ” ifadesinin hatalı bir şekilde olarak imla edilmiş olması gibi.)

زال الجبل من ذكر اطلاع ربه وصعق موسى من رؤية تذكّر ²⁶
الجبل فكيف له برؤية ربه عياناً معاينة رؤيَةَ الله لعبدِه والعبدُ فان ورؤيَةَ العبد لربِّه والعبد بربِّه باقٌ وقال ثلثاً من
العبدِ الى ربِّهم محل التجلّي والوصلة والمعرفة فلا عين تراه ولا قلب يصل اليه ولا عقل يعرّفه لأن اصل المعرفة
”من الفطرة“ واصل المواصلة من المسافة واصل المشاهدة من المباينة ²⁷”
cümleleriyle yapılır.

زال الجبل من ذكر اطلاع ربه وصعق موسى“
من رؤية ذكر الجبل فكيف له عند رؤية ربه عياناً معاينة ورؤيَةَ الله لعبدِه والعبدُ فاني ورؤيَةَ العبد الى ربِّهم
باقي وقال ثلاثة من العبد الى ربِّهم محل انسفهم التجلّي والوصلة والمعرفة فلا عين تراه ولا قلب يصل اليه ولا
عقل يعرّفه لأن اصل المعرفة من الفطرة واصل السابقة المشاهدة واصل المباينة ²⁷”
şeklinde nakledilmiştir.

2. Benzer İfadelerle Yapılan Rivayetler

Bazı rivayetler, iki eserde de son derece benzer olarak, fakat farklı lafızlarla nakledilmiştir. Bununla ilgili bazı örnekler şöyledir:

2. 1. Tevbe Suresi 111. ayetteki ”ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم و اموالهم“²⁸ kısmının açıklamasında, *es-Sülemî Tefsiri*'nde: ”اشترى منهم الا جسد لمواضع وقوع المحبة من قلوبهم“²⁹ Fاشترى منهم ابدانهم حتى“
açıklaması nakledilmiştir. Nafiz Paşa'da ise yine benzer bir tarzda:

²⁶ Nwyia, “Le Tafsir Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 196-197.

²⁷ NP., v.51a-b.

²⁸ Tevbe, 9/111: “*Muhakkak Allah, müminlerden nefislerini ve mallarını satın alıyor.*”

²⁹ Nwyia, “Le Tafsir Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 199.

”وَقُعُوا مِنَ الْعَجْبِ“³⁰ denir. (Nafız Paşa rivayetinde geçen ”الْعَجْبِ“ kelimesi, muhtemelen es-Sülemî’deki ”الْمَحْبَةِ“ kelimesinin yanlış imla edilmiş şeklidir.)

2. 2. Al-i İmran Suresi 92. ayetin baş kısmı olan ”لَن تَنَالُوا الْبَرَ حَتَّى تَنْفَقُوا مَا تَحْبُونَ“³¹ ayeti için iki eserde de aynı mana değişik kelimelerle rivayet edilmiştir. es-Sülemî Tefsiri’nde: ”Cafer der ki: Masivadan ayrılmadıkça Hakk'a vasıl olamazlar“³² tefsiri nakledilmiştir. Nafız Paşa'da ise şöyle denilmektedir: ”Hayat seyrinizde benden başkasına uyarsanız, asla yakınılığımı eremezsiniz. Sırrınızdan vazgeçin ki benim sırrım ile vuslatı bulasınız.“³³

2. 3. es-Sülemî'nin ”Besmele“ tefsirinde, İmam Cafer es-Sadık'tan naklettiği lafzatullah açıklaması ile, Nafız Paşa Nüshası'nda ”قَلْ هُوَ اللَّهُ“³⁴ cümlesi açıklanırken yapılan lafzatullah tefsiri son derece benzerlik arz eder: es-Sülemî Tefsiri’nde lafzatullah hakkında şöyle denilir: ”O tam bir isimdir, çünkü dört harftir. Elif tevhid direğidir. Birinci ‘ل’ fehme, ikinci ‘ل’ nübüvvete işaret eder. ‘ه’ işarette nihayettir. ‘الله’ lafzi, yalnız ve yegane olmanın ismidir. Hiç bir şeye izafe edilmez, aksine her şey ona izafe edilir. Anlamı şudur: Mahlukatın İlahi olan Mabud, mahiyetinin idrâk edilmesinden ve keyfiyetiyle ihata edilmekten münezzehtir. O, gözlerden ve tahminlerden saklı, kulların idrakinden Celali ile perdelidir.“³⁵

Nafız Paşa'da ise şu açıklama yer alır: ”Elif noktasızdır. Birinci ‘ل’ risalete, ikinci ‘ل’ ubudiyete işaretettir. İki lam harfinin ‘ه’ harfine birleşik olması ise, Resul için vahye, kul için Allah'a ibadetin kaçınılmazlığına işaretettir. ‘ه’nin ortasındaki beyazlığın hikmeti, Mustafa'nın (s.a.v.) Allah'tan aldığı velayet nuruna işaretettir.“³⁶ ”هُوَ اللَّهُ“ için şöyle de denmiştir: ”‘ه’ bir harftir ve iki gözü vardır, ‘الله’ lafzi ise dört harftir. ‘ه’nin iki gözünden biri ezeliyete, diğer ise mülküne ebediyetindeki tekliğe işaretettir. İki göz arasındaki perde ise Allah'ın perdeli olduğuna işaret eder, akıllar O'nun ezeliyet ve tekliğini anlayamaz.“³⁷

³⁰ NP., v.57b. (Cümle sonundaki ”الْعَجْبِ“ kelimesinin aslı muhtemelen ”الْمَحْبَةِ“ şeklinde olmalıdır ve nüshadan nüshaya aktarım esnasında değişerek nakledilmiştir.)

³¹ Al-i İmran, 3/92: ”Sevdığınız şeylerden infak etmedikçe, siz asla birr'e (hayra) eremezsiniz...“

³² Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 193.

³³ NP., v.23a.

³⁴ İhlâs, 112/1: ”De ki: O, Allah birdir.“

³⁵ Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 188.

³⁶ NP., v.149b-150a.

³⁷ NP., v.150a.

2. 4. İhlas Suresi’nde geçen “الحمد” kelimesi, Sülemî’nin İmam Cafer es-Sadık’tan yaptığı rivayette, harflerine ayrılarak şöyle izah edilmiştir: “الحمد” mahlukatına, marifetinden ancak isim ve sıfat (kısmini) veren anlamındadır. ‘الحمد’ (kelimesi) beş harftir: Elif Ehadiyyete, ‘ل’ Uluhiyyete işaretettir. İkişi birbiri içine girmiştir; telaffuzda belli olmaz ancak yazında ortaya çıkar. Bu durum, O’nun Ehadiyyet ve Uluhiyyetinin gizli olduğuna, hislerle idrak edilemeyeceğine ve insanlarla kıyas edilemeyeceğine işaret eder. Lafizada olan gizlilik akılların O’nu anlayamayacağına ve O’nu ilmenihata edemeyeceklerine işaretettir. Elif ve ‘ل’ harflerinin yazında ortaya çıkması ise, Allah’ın ariflerin kalplerinde zuhur edeceğine, cennette dostlarının gözleri için de ortaya çıkıp onlara görüneceğine işaretettir. ‘ص’ harfi Allah’ın vadettiği şeyde ‘Sadık’ olduğuna işaretettir. Evet, onun fiili de sözü de doğrudur, kullarını da doğruluğa davet eder. ‘م’ harfi Allah’ın mülküne işaretettir, hakiki Melik Allah’tır. ‘د’ harfi ise, O’nun ezeliyet ve ebediyetine (devamına) işaretettir.”³⁸

Nafiz Paşa’da ‘الحمد’ kelimesi ile ilgili nakledilen izahat, *es-Sülemî Tefsiri*’ndeki izahata son derece uygundur: “Denir ki ‘الحمد’ kelimesi üç manayı ifade eder: Kusurlardan münezzeх oluş, gaybi şeyleri bilmek ve gözlerin görmesinden perdelenmek. Kusurlu olan, gaybi bilmekten aciz olan ve dünyada görülüp kalplerce anlaşılan kimse Samed olamaz. Samed, gözlerin görmediği fakat gözleri gören zattır; en ince şeylerden haberdardır. Samed, kendisi için zeval olmayan, başkasına muhtaç olmayan, yemeyen, içmeyen ve uyumayandır. Samed, bizatihi Kaim, Kadir ve Melik olandır; O’nun ebediyetini idrak etmek mümkün değildir; mülkünen sonu yoktur. Samed olan zat, zeval, tahvil ve intikalden müberradır. Zarara uğrayan, kaybolan ve değişken olan Samed olamaz. Samedaniyetteki hikmet, ariflerin Allah’ın Samed olduğuna marifetleri; düşmanların da, bu sıfattan aczleridir.”³⁹

2. 5. Al-i İmran Suresi 97. ayetin “من دخله كان امنا”⁴⁰ kısmı için benzer bir yorum görülmektedir. *es-Sülemî Tefsiri*’nde: “Kimin kalbine iman girerse o küfürden emindir”⁴¹ denilmiştir. Nafiz Paşa’da ise: “Kim nefsin hanesine girerse köle, kim de kalbin hanesine girerse emin ve mümin olur” denir.⁴²

³⁸ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadiq-Édition critique”, s. 230.

³⁹ NP., v.150b-151a.

⁴⁰ Al-i İmran, 3/97: “Kim ona (Kabe) girerse emniyetedir...”

⁴¹ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadiq-Édition critique”, s. 193.

⁴² NP., v.23a.

2. 6. Al-i İmran Suresi 200. ayetle⁴³ ilgili de ilginç iki tefsir örneği rivayet edilmiştir. es-Sülemî Tefsiri’nde: “اصبروا“’ ‘صابروا‘’ kelimesi: Günah ve isyanlara karşı sabredin anlamındadır. Hakk ile laübali olmaktan sakının, ‘لعلم تفرون‘ ta ki sîdîk ehlinin duraklarına yetişesiniz. Muhakkak orası felah yurdudur”⁴⁴ denilmektedir. Nafiz Paşa’da: “Ey mülküyle iftihar eden! O’nun nurunun cilvelerine⁴⁵ sabret, Rububiyet eserlerinin imtihanlarına karşı sebat et ve havf ile reca arasında halvet tacını başına tak”⁴⁶ denilmiştir.

3. İcmal-Tafsıl Farkıyla Aynı Olan Rivayet Örneği

Ra'd Suresi 39. ayet *يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَثْبِتُ وَعِنْدَهُ الْكِتَابُ*⁴⁷ tefsirinde, değişik iki rivayet nakledilmiştir. Fakat İmam Cafer'den naklen Nafiz Paşa'da yapılan rivayette, *es-Sülemî Tefsiri*'nde yer alan rivayet adeta özetlenmiştir:

Sülemî: “Cafer b. Muhammed demiştir ki: Allah, küfrü yok edip imamı, inkarı yok edip marifeti, gafleti yok edip zikri, nefreti yok edip muhabbeti, zafiyeti yok edip kuvveti, cehli yok edip ilmi, sekki yok edip yakını ve hevayı yok edip aklı sabit kilar. Allah’ın her an yaratma ve yok etme üzere olduğunun delili⁴⁸ كل يوم هو في شأن dir. Kitap, şekavet ve saadetin takdir edildiği kitaptır; *مَا يَبْدِلُ الْقُولُ لَدِيٌّ*⁴⁹ ayeti ise ‘kitabın içindeki ne çoğalır ne de eksilir’ anlamındadır”⁵⁰ rivayetini nakleder.

Nafiz Paşa'da ise: “Allah Ademoğulları'nın fiillerinden istedığını yok edip, istedığını sabit kilar. Kitabın anası, yani tağyir ve tebdil olmayan Levh-i Mahfuz O'nun katındadır”⁵¹ denilmiştir.

4. Birbirini Tamamlar Nitelikte Olan Rivayet Örneği

İbrahim Suresi 24-26. ayetlerde,⁵² iyi ve kötü kelimelerin temiz ve habis iki ağaca benzetilmesi misali ile ilgili olarak, İmam Cafer es-Sadık'tan iki eserde de yapılan nakiller, aynı üslup ve aynı tefsir metodu ile birbirini tamamlar niteliktedir:

⁴³ Al-i İmran, 3/200: “Ey iman edenler sabredin, sabırda yarışın (düşman karşısında sebat edin) ve düşmana karşı uyanık, hazır bulunun (sinirlarda nöbetleşin) ve Allah’tan korkun. Umulur ki kurtuluşa erersiniz”

⁴⁴ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 195.

⁴⁵ İki nûshada da “خوات” şeklinde olan kelime mana akışı göz önüne alınırsa “جلوات” cilveler” olmalıdır.

⁴⁶ NP., v.28a.

⁴⁷ Ra'd, 13/39: “Allah dilediğini mahveder ve (dilediğini) sabit kilar, kitabın anası O'nun katındadır.”

⁴⁸ Rahman, 55/29: “O, her gün iş başındadır.”

⁴⁹ Kaf, 50/29: “Benim yanında söz değişmez.”

⁵⁰ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 203.

⁵¹ NP., v.66a.

Ayette geçen ”كلمة طيبة كشجرة طيبة“ ifadesi Nafiz Paşa'da: ”Allah hoş kelimeyi: Kökü kalplerde, dalları meveddet semasında bulunan hoş bir ağaç olarak tavsif ediyor. Bu ağacın aslı iman, başı akıl, dalları korku, yaprakları ilim, meyveleri cennet, halaveti de muhabbettir“ şeklinde izah edilmiştir.⁵³ Misalin devamını teşkil eden ”مثل كلمة خيّثة كشجرة خيّثة“ ayeti ise *es-Sülemî Tefsiri*'nde: ”Habis ağaç şehvetlerdir. Bu ağacın yeri nefisler, suyu emel, yaprakları tembellik, meyveleri günahlar, sonucu ise ateştir“⁵⁴ rivayeti ile açıklanır.

5. Ayet İçinde Bir Kelimenin Tefsiri

İki eserde görülen ortak üsluplardan biri de, ayette geçen tek bir kelimenin işaretî olarak izah edilişidir. Aşağıda bununla ilgili bazı örnekler görülecektir:

5. 1. Bakara 125. Ayette geçen ”البيت“ kelimesi *es-Sülemî Tefsiri*'nde: ”Muhammed anlamındadır. Kim O'na inanır ve risaletini tasdik ederse güven içinde kalır“,⁵⁵ şeklinde yorumlanmıştır. Nafiz Paşa'da ise ”البيت“: ”Allah'ın yeryüzündeki ahcidir. Kim yeryüzündeki o eve girerse Allah'ın ahdine girmiş gibidir. Kim geri durursa Allah'ın ahdinden geri durmuş olur.“⁵⁶

5. 2. Maide Suresi 3. ayetin ”اللَّوْمُ اكْمَلَتْ لَكُمْ دِينَكُمْ“ kısmi için *es-Sülemî Tefsiri*'nde: ”Cafer b. Muhammed der ki: ”اللَّوْمُ“ Muhammed'in (s.a.v.) gönderildiği gün ve O'nun risalet gündür“⁵⁷ açıklaması yapılır. Nafiz Paşa'da ise: ”Ahd'in tamamlandığı gündür“⁵⁸ denilmiştir.

5. 3. Necm Suresi’ndeki ”النَّجْم“ ile ilgili Sülemî: ”Cafer b. Muhammed'den şöyle rivayet olunur: ‘النَّجْم’ den maksat Muhammed'dir (s.a.v.) ise Muhammed'den nurlar saçılır, demektir. Yine ‘النَّجْم’ Muhammed'in kalbi, ‘اذا هوى’ Allah'ı masivadan ayırdığı zaman, demektir“⁵⁹ rivayetini nakleder; Nafiz Paşa'da ise: ”النَّجْم Mevla ile

⁵² İbrahim /24-26: ”Görmedin mi Allah nasıl bir misal getirdi: Güzel bir sözü, kökü (yerde) sabit, dalları gökte olan güzel bir ağaçca (benzetti). (O ağaç), Rabbinin izniyle her zaman yemişini verir. Öğüt alsınlar diye Allah insanlara misaller getirir. Kötü bir sözün misali, gövdesi yerden koparılmış, o yüzden ayakta durma imkanı olmayan (kötü) bir ağaçca benzer.“

⁵³ NP., v. 67a.

⁵⁴ Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 204.

⁵⁵ Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 189.

⁵⁶ NP., v.9a.

⁵⁷ Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 195.

⁵⁸ NP., v.37b.

⁵⁹ Nwyia, ”Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique“, s. 223.

halvet gecesinde, O'nun nuruyla semaya yükselen Habibullah'tır⁶⁰ rivayeti nakledilmiştir.

5. 4. Hicr Suresi 87. ayette⁶¹ geçen “yedi” ifadesiyle ilgili yine benzer nakiller vardır. *es-Sülemî Tefsiri*'nde: “Sana yedi ikram ile ikramda bulunduk: İlkı hidayet, ikincisi nübütvet, üçüncüsü rahmet, dördüncüsü şefkat, beşincisi meveddet ve ülfet, altıncısı naim, yedincisi ise sekinettir”⁶² denir. Nafiz Paşa'da ise: “الثاني” yarışı kula, yarışı da Rabb'e ait olan yedi ayettir. Kula ait olan yedi: Kulluk, hürmeti muhafaza, muhabbete vefa, hadde istikamet, tazarru, ağlama ve ihtiyardır. Allah'a ait olan yedi ise: Bağışlama, tevfik, ismet, hidayet, rıza, kabul ve rahmettir”⁶³ denilmiştir.

6. Bir Kelimenin Harflerine Ayrılarak Tefsiri

Bu üslup iki eserde de görülmektedir. Yukarıda da bazı örnekleri geçen bu metotta, tefsiri yapılacak olan kelime, tek tek harflerine ayrılır ve her harf için ayrı bir işaret açıklaması yapılır:

6. 1. Sülemî'nin rivayetlerinde “بِسْمِ اللَّهِ” kelimesiyle ilgili olarak: “بِ Allah'ın bekası, سِ esması, مِ ise mülküdür, denilmiştir. Müminin imanı Allah'ı bekasıyla, müridin hizmeti ise Allah'ı esmasıyla zikretmesidir” denir.⁶⁴ Nafiz Paşa Nüshası'nda da: “بِ Allah'ın bekası, سِ esması, مِ ise makamıdır” denilmiştir. Manası: “Bekamı, isimlerimi ve makamımı zikredin, hatırlayın demektir.”⁶⁵ Göründüğü gibi iki eserde de küçük bir farkla aynı açıklama rivayet edilmiştir.

6. 2. Fatiha'daki “الحمد” kelimesinin üç harfi için Sülemî: “حِ O'nun vahdaniyetinden, مِ mülkünden, دِ ise devamlılığından haber vermektedir. Kim Allah'ı, vahdaniyeti, mülkü ve daimiliğiyle tanırsa, Onu gerçekten tanımiş olur” rivayetini nakleder.⁶⁶ Nafiz Paşa Nüshasında da benzer bir tarzda; “Sadık der ki, الحمد kelimesi beş harftir. Onların her birinde yüksek bir hikmet, latif bir işaret vardır. Birincisi eliftir. Elif

⁶⁰ NP., v.116b.

⁶¹ Hicr, 15/87: “Andolsun ki, biz sana tekrarlanan yedi ayeti ve yüce Kur'an'ı verdik.”

⁶² Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique”, s. 205.

⁶³ NP., v.68b-69a.

⁶⁴ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique”, s. 188.

⁶⁵ NP., v.2b.

⁶⁶ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa'far Sadîq-Édition critique”, s. 189.

(الْأَوْلَى) nimetlerine işaretettir. ‘الْحُلُفُ’ lutfunu göstermektedir. ‘الْحُمْدُ’ O’nun hamdi övgüsü demektir, ‘الْمُنْتَهِيُّ’ minnetidir, ‘الْدُعَاءُ’ ise darü’s-selama davetidir”⁶⁷ denilmektedir.

7. İki Tefsirde Farklılaşan Rivayetlerden Bazı Örnekler

Aynı ayetle ilgili nakledilen tefsirlerin bir kısmının, iki eserde farklılık arz ettiği görülmektedir. Bu farklılıklar birbirinin ziddi olan açıklamalar değildir ancak yukarıda örnekleri verilen bazı rivayetlerdeki lafız ve mana örtüşmeleri bu rivayetlerde görülmemektedir:

7. 1. Nahl Suresi 125. ayetinin baş kısmı olan “أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحَكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ”⁶⁸ ifadesi için yapılan yorumda, ayetin değişik iki yönünün izahı nakledilmiştir. *es-Sülemî Tefsiri*’nde: “Cafer der ki: Hikmet ile davet, davetin Allah’ın adıyla ve yine Allah’a yapılmasıdır”⁶⁹ açıklaması nakledilir. Nafiz Paşa’da ise: “Hikmet üçtür: Akibet korkusu, velayet marifeti ve azaları muhabbetle değiştirmeye. Allah’tan korkanlara hikmet tacı olan emniyet, arıflere velayet tacı olan nur, muhsinlere ise muhabbet tacı olan lika verilir”⁷⁰ izahı nakledilmiştir.

7. 2. Kalem Suresi’nin ilk ayetindeki “ن” harfi için *es-Sülemî Tefsiri*’nde: ““ن” bütün kainatın yaratıldığı ezeli nura işaretettir ve bu nur Muhammed (s.a.v.)’in nurudur. Bu nedenle, O’nun için ‘وَانَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ’⁷¹ denmiştir. Yani, Ey Muhammed, sana ezelde tahsis edilen nur üzeresin”⁷² denilmiştir. Nafiz Paşa’da ise: ““ن” dan maksat Allah’ın, Habibi ile olan gizli sırrıdır”⁷³ açıklaması rivayet edilmiştir.

7. 3. Duha Suresi’nde geçen “فَمَا الْيَتَمَّ فَلَا تَقْهَرْ”⁷⁴ ayeti için *es-Sülemî Tefsiri*’nde şu açıklama yapılmıştır: “Yetim iki yurt arasında durandır. Ne dünyaya ne ahirete meyleder. Onu ezme, çünkü o hevasını ezmiş Rabb’ini bulmuştur.”⁷⁵ Nafiz Paşa’da ise: “Yetim hidayet gömleğinden çıplak olandır. Onun hakkında rahmetimden ümit kesme. Muhakkak ki ben, ona hidayet elbiseleri giydirmeye kudretliyim”⁷⁶ izahı nakledilir.

⁶⁷ NP., v.74a.

⁶⁸ Nahl, 16/125: “Rabb ’inin yoluna hikmet ve güzel nasihatla davet et...”

⁶⁹ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 205.

⁷⁰ NP., v.70a-b.

⁷¹ Kalem, 68/4: “Ve sen elbette yüce bir ahlak üzerestin.”

⁷² Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 226.

⁷³ NP., v.124b.

⁷⁴ Duha, 93/9: “Öyleyse yetimi sakın ezme.”

⁷⁵ NP., v.135a.

⁷⁶ Nwyia, “Le Tafsîr Mystiqué Attribue A Ğa’far Sadîq-Édition critique”, s. 229.

7. 4. Kevser Suresi tefsirinde Sülemî: “Muhakkak biz sana Kevser’i verdik. Yani senin kalbine, seni Allah'a yöneltecek ve O'ndan başka her şeyden koparacak olan nuru, ümmetine de senin şefaatini verdik”⁷⁷ rivayetini yapar. *Ziyadat*'ta ise neredeyse aynı olan yorumla: “Senin kalbine nur verdik. Bu nur ile Allah'tan başka her şeyden müstağni oldun”⁷⁸ denilir. Nafiz Paşa'da ise: ““Kevser'den maksat sırrındaki nurdur. Halk onun hakikatıyla şahadet etsin. فصل لربك وانحر‘”⁷⁹ den maksat ise: ‘Allah için namaz kıl ve O'nun dışındaki her şeyden alakayı kes’ demektir”⁸⁰ izahı nakledilir.

Sonuç

Yukarıda çeşitli başlıklar altında incelemeye çalıştığımız tefsir örneklerinin büyük kısmında önemli benzerliklerin olduğu görülmektedir. Özellikle aynı cümleler ile nakledildiğini tespit ettiğimiz A’raf/143 tefsiri ve birbirinin devamı niteliğini gösteren İbrahim/24-26 tefsirleri bu açıdan dikkat çekicidir. Bazen birindeki rivayet diğerindekinin özeti olmak kaydıyla iki eserin aynı tefsir rivayetini naklettiği de görülmüştür. İki tefsir arasında, ortak paydada buluşan farklı örneklerin olduğu da tespit edilmiştir. Ayet içinden seçilen kelimeyi yorumlama ve gerekli görülen kelimeyi harflerine ayırarak her harfi ayrı ayrı anlamlandırma metotları iki tefsirin ortak özelliklerinden bazalarıdır.

Yorumlar arası görülen bu benzerliklerin, İmam Cafer es-Sadık'a isnat edilen tefsirin sıhhati açısından önemli veriler olduğu görülmüştür. Maalesef elimizde *es-Sülemî Tefsiri*'nde geçen rivayetlerin kesinlikle İmam Cafer'e ait olduğuna dair bir veri bulunmamaktadır ancak Sülemî'nin İmam Cafer es-Sadık'a atfen yaptığı tefsir rivayetlerinin ayınsı veya benzerlerinin Nafiz Paşa-65 Nüshası'nda da görülmesi iki tefsirin karşılıklı teyit edici bir nitelik taşıdıklarını göstermektedir. Nitekim bu durum, İmam Cafer es-Sadık'a nispet edilen rivayetler açısından, Nafiz Paşa-65 Nüshası'nın da en az *es-Sülemî Tefsiri* kadar önem arz ettiği şeklinde yorumlanabilir. Öte yandan Nafiz Paşa-65 nüshasında bulunan ve İmam Cafer es-Sadık'a isnat edilen izahların önemli bir kısmının, ona ait olabileceği ihtimalinin yanlış olmadığını teyit eder.

⁷⁷ Nwyia, “Le Tafsir Mystiqué Attribué à Ga’far Sadiq—Édition critique”, s. 230.

⁷⁸ *es-Sülemî*, *Ziyadat*, s. 231.

⁷⁹ Kevser, 108/2: “Şimdi sen Rabbine kulluk et ve kurban kes.”

⁸⁰ NP., v.145a.

Kaynakça

- Ateş, Süleyman, *İşâri Tefsir Okulu*, Yeni ufuklar Neşriyat, İstanbul, 1998.
- Brockelmann, Carl., *Geschichte Der Arabischen Litteratur Erster Supplementband*, (I-II), Leiden, E.J:Brill, 1937.
- Cerrahoğlu, İsmail, *Kur'an Tefsirinin Doğuşu ve Buna Hiz Veren Amiller*, Ankara, 1968.
- Demirci, Muhsin, *Tefsir Tarihi*, (İFAV), Marmara Üniversitesi İlahiyat Vakfı Yayıncılığı, İstanbul, 2006.
- Güllüce, Hüseyin, *Kur'an Açısından Mesnevi*, Ötüken Yayıncılığı, İstanbul, 1999.
- Gördük, Yunus Emre, *İmam Cafer es-Sadık ve Ona İsnad Edilen İşarı Tefsir*, İnsan Yayıncılığı, İstanbul, 2011.
- , *Tarihsel ve Metodolojik Açıdan İşâri Tefsir*, İnsan Yayıncılığı, İstanbul 2013.
- Haydar, Esed, *Camiati'l-İmam es-Sadık ve Medarisü'l-İslami'l-Uhra*, Haz. Abbas el-Musevi (Kemal es-Seyyid), Müessesetü Ensariyan, Kum, 2008.
- İbn Hallikân, Ebû'l-Abbas Şemsüddîn Ahmed b. Muhammed b. İbrahim b. Ebû Bekir el-Bermekî el-Erbilî (681/1282), *Vefayatu'l-A'yan*, (I-VIII), Beyrut, ts.
- İbn Hacer el-Askalani, Ebu'l-Fadl Şîhabüddin Ahmed b. Ali (h.773-852), *Tehzibü't-Tehzib*, (I-VI), Darü'l Ma'rife, Beyrut, 1996.
- İbnü'l-Cevzî, Ebû'l-Ferec Cemâlüddin Abdurrahman b. Ali b. Muhammed (597/1201), *Sifatu's-Safve*, Beyrut, 1979.
- İbnü'n-Nedim, Ebu'l-Ferec Muhammed b. İshak, *el-Fihrist*, Matbaatu'l-İstikame, Kahire, ts.
- Kırca, Celal, *İlimler ve Yorumlar Açısından Kur'an'a Yönelişler*, Tuğra Neşriyat, İstanbul, ts.
- , "Ca'fer es-Sadık ve Ona İzafe Edilen Tefsiri", *Erciyes Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, VI, s. 95-112, Kayseri, 1989.
- Martin, Richard C. "Ja'far al-Sadiq", *Encyclopedia of Islam and the Muslim World (C.I)*, New York, 2004.
- el-Mizzi, Cemalüddin Ebu'l-Haccac Yusuf, *Tehzibü'l-Kemal fi Esmai'r-Rical* (I-XXXV), Beyrut, 1985.
- Muhsin el-Emin, İmam Seyyid, *A yanu's-Şia*, Daru't-Tearüf, Beyrut, 1983.

- Nafiz Paşa Nüshası* (NP.), Süleymaniye Kütüphanesi, No: 65, İstanbul, Türkiye.
- Nwyia, Paul, S.J., “Le Tafsîr Mystique Attribué à Ḥâfiṣ al-Ṣâdiq - Édition critique”, *Mélanges de l'Université Saint-Joseph*, Sayı: XLIII, Fasikül: 4, Imprimerie Catholique, s. 179-230, Beyrouth, 1968.
- Sezgin, Fuat, *GAS: Geschichte des Arabischen Schrifttums*, I-IX, Leiden, E.J.Brill, 1967-84, I-X; (*Tarihu't Turasi'l Arabi*, Arapçaya çev. Mahmud Fehmi Hicazi, I-VIII, Riyad 1982-88.)
- es-Suyuti, Celaleddin Abdurrahman b. Ebû Bekir (911/1505), *Tabakatu'l Huffaz*, Daru'l-Kütübi'l-İlmîyye, Beyrut, 1983.
- es-Sülemî, İmam Ebu Abdurrahman Muhammed b. el-Hüseyin b. Musa el-Ezdi (412/1021), *Ziyadat-u Hakaiki't-Tefsir*, Darü'l-Maşrik, Beyrut, 1976.
- Şemseddin Sami, *Kamusü'l-A'lam*, Mihran Matbaası, İstanbul, 1891.
- Tebraiyan, Muhammed Hasan, *Tebliğ*: “Hayatu'l-İmami's-Sadık ve Kabasün min Ahlakîhi ve Adabihi”, *Mü'temerü'l-İmami Cafer es-Sadık ve'l-Mezahibi'l- İslamiyye*, Yayın: el-Müsteşarıyyetü's-Sekafetü Cumhuriyeti'l-İslamiyyeti'l-İraniyye, Beyrut, 1997.
- ez-Zehebi, Şemsüddin Ebû Abdillah Muhammed b. Ahmed b. Osman (748/1347), *Tezkiretü'l-Huffaz*, Haydarabad, 1956.
- Zehebi, Muhammed Hüseyin (1977), *et-Tefsir ve'l-Müfessirun*, (I-II), Daru'l-Kalem, Beyrut, tarihsiz.
- Zirikli, Hayreddin, *el-A'lam*, yayınıyeri yok, 1954.